

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

In conformità con 453/2010 e 1272/2008

(Tutti i riferimenti alle normative e direttive UE vengono abbreviate soltanto nel termine numerico)

Data di compilazione 2015-05-27

Sostituisce scheda rilasciato 2015-03-31

SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale	Butangas
Nr. prodotto del fornitore	2201, 168g, 300ml – 2210, 190g, 300ml

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzi identificati	Propellenti
------------------------------	-------------

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Azienda	Sievert AB Box 1366 SE-17126 SOLNA Svezia
Telefono	+46 8-629 22 00
Email	info@sievert.se

1.4. Numero telefonico di emergenza

In caso di emergenza contattare le informazioni tossicologiche, numero d'emergenza 112 (in Europa) o 911 (per USA e Canada). Per gli altri paesi usare il numero presente sul proprio cellulare.

Centrale d'informazione sull'avvelenamento nei casi non-urgenti: http://www.who.int/gho/phe/chemical_safety/poisons_centres/en/

SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme a 1272/2008

Gas altamente infiammabile (Categoria 1)

Gas liquefatto sotto pressione

2.2. Elementi dell'etichetta

Informazioni dell'etichetta in conformità con 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenze	Pericolo
Indicazioni di pericolo	
H220	Gas altamente infiammabile
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato
Consigli di prudenza	
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare
P377	In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo
P381	Eliminare ogni fonte d'ignizione se non c'è pericolo
P410+P403	Conservare in luogo ben ventilato e proteggere dai raggi solari

2.3. Altri pericoli

Non pertinente.

SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Questo prodotto è composto da una miscela di gas liquefatti.

3.2. Miscela

Da notare che la tabella mostra i pericoli conosciuti per gli ingredienti quando essi sono in forma pura. Questi pericoli sono ridotti o eliminati in caso di miscele o diluizioni, vedi sezione 16d.

Costituent	Classificazione	Concentrazione
BUTANO <0,1% BUTADIENE		
CAS Nr 106-97-8 N. CE 203-448-7 Indice nr. 601-004-00-0	Flam Gas 1, Press Gas P; H220, H280	95 - 100%
PROPANO		
CAS Nr 74-98-6 N. CE 200-827-9 Indice nr. 601-003-00-5	Flam Gas 1, Press Gas P; H220, H280	0 - 5%
BUTADIENE		
CAS Nr 106-99-0 N. CE 203-450-8 Indice nr. 601-013-00-X	Muta 1B, Carc 1A, Flam Gas 1B; H340, H350, H220	< 0.1%
ETANTIOLO		
CAS Nr 75-08-1 N. CE 200-837-3 Indice nr. 016-022-00-9	Flam Liq 2, Acute Tox 4vapour, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; M = I; H225, H332, H400, H410	< 0.01%

Le spiegazioni relative alla classificazione ed etichettatura degli ingredienti vengono date nella sezione 16e. Le abbreviazioni ufficiali sono stampate in carattere normale. I testi in corsivo sono specifiche e/o complementi utilizzati nel calcolo dei rischi di questa miscela, vedi sezione 16b.

SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Tramite inalazione

Lasciate il ferito che si riposi in un posto caldo a l'aria fresca; Se i sintomi restano contattate il medico.

a contatto con gli occhi

Se possibile allontanate subito le eventuale lenti da contatto.

Sciacquare gli occhi per diversi minuti con acqua tiepida. Se l'irritazione persiste consultare un medico o un oftalmologo.

a contatto con la pelle

Scaldare le parti esposte del corpo con acqua tiepida in caso di lesioni da freddo. NON USARE acqua calda.

In caso di gravi lesioni da congelamento, consultare un medico.

In caso di ingestione

Se i sintomi persistono, consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Non sono disponibili ulteriori informazioni pertinenti.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

5.1. Mezzi di estinzione

Agenti estinguenti raccomandati

Si spegne con una polvere o con un coldiossido.

Agenti estinguenti non idonei

Il prodotto non deve essere spento con l'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono sprigionare gas nocivi per la salute (monossido e biossido di carbonio).

In caso d'incendio può svilupparsi una grande pressione che può condurre a l'esplosione del pacco.

Gas infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d'incendio utilizzate una maschera contenente di aria pura.

SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Utilizzare le apparecchiature di sicurezza consigliate, si veda la sezione 8.

Assicurare una buona ventilazione.

Tenere eventuale personale non autorizzato e non protetto a distanza di sicurezza.

Chiudete l'equipaggiamento con la fiamma aperta, fuoco o un'altra fonte di calore.

6.2. Precauzioni ambientali

Non applicabile

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Non usare acqua o detergenti contenenti acqua.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedere le sezioni 8 e 13 relativamente a dispositivi di protezione personale e istruzioni sullo smaltimento

SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenete questo prodotto lontano dalle derrate alimentari e lontano dai bambini e di animali domestici.

Non mangiare, bevete o fumate nei locali dove è immagazzinato il prodotto.

Durante la movimentazione del prodotto non devono essere presenti fiamme aperte, scintille o altre sorgenti di ignizione.

Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche. Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare in luogo fresco e asciutto.

Usare in un ambiente ben ventilato.

Conservatelo in un luogo ben ventilato.

7.3. Usi finali particolari

Non pertinente.

SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1. Parametri di controllo

8.1.1 I valori limite di esposizione professionale nazionali, Italia

BUTADIENE

valore limite medio ponderato nel tempo (TWA) 2 ppm

ETANTIOLO

valore limite medio ponderato nel tempo (TWA) 0.5 ppm

Gli altri ingredienti (vedi sezione 3) non hanno i valori limiti di igiene.

8.2. Controlli dell'esposizione

Per minimizzare i rischi bisogna prestare attenzione ai rischi fisici (vedi sezioni 2 e 10) di questo prodotto ai sensi delle direttive EU 89/391 e 98/24 e della normativa nazionale sul lavoro.

Normalmente i guanti protettivi non sono necessari a causa delle proprietà di questo prodotto, ma possono essere necessari per altri motivi, ad esempio rischi meccanici, condizioni di temperatura o rischi microbiologici.

Una maschera per respirare può essere necessaria.

Limitazione d'esposizione all'ambiente, vedi sezione 12.

SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

a) Aspetto	Forma: Gas compresso
	Colore: incolore
b) Odore	Distintivo e sgradevole se odorizzato, altrimenti inodore
c) Soglia olfattiva	Non applicabile
d) pH	Non applicabile
e) Punto di fusione/punto di congelamento	Non applicabile

f) Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	-5 °C Ad una pressione atmosferica(101325 Pa)
g) Punto di infiammabilità	Non applicabile
h) Tasso di evaporazione	Non applicabile
i) Infiammabilità	Gas altamente infiammabile
j) Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	Limite inferiore d'esplosione 1.8% Limite superiore d'esplosione 9%
k) Tensione di vapore	180 kPa (15 °C)
l) Densità di vapore	1.5 (15 °C, aria = 1.0)
m) Densità relativa	0.575 kg/L
n) La solubilità/le solubilità	Non applicabile
o) Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	Non applicabile
p) Temperatura di autoaccensione	410 °C
q) Temperatura di decomposizione	Non applicabile
r) Viscosità	Non applicabile
s) Proprietà esplosive	Non applicabile
t) Proprietà ossidanti	Non applicabile

9.2. Altre informazioni

Dati non disponibili

SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1. Reattività

Il prodotto non contiene nessuna sostanza in grado di causare una reazione nociva in condizioni d'uso normali.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile in condizioni di immagazzinamento e di movimentazione normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Può emettere vapori volatili e infiammabili. Evitare di usare vicino a fonti di calore o di ignizione.

10.4. Condizioni da evitare

Evitare fonti di calore, scintille e fiamme aperte.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna indicazione

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna indicazione

SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Effetti acuti

Non è considerato come sostanza fortemente tossica.

Pericoli per la salute

Il prodotto non è classificato come tossico per la salute.

Tossicità a dose ripetuta

Nessun effetto cronico é stato riportato per questo prodotto.

Cancerogenicità

Per questo prodotto non sono stati riportati degli effetti cancerogeni.

Effetti CMR

Di quell'che sappiamo non sono stati riportati effetti tossici riproduttivi o genetici per questo prodotto.

Sensibilizzazione

Le sostanze contenute nella presente miscela non hanno provocato reazioni di ipersensibilità.

Effetti corrosivi ed irritanti

Il prodotto può irritare gli occhi, la pelle, le mucose e il tratto respiratorio.

Effetti sull'giudizio ed altri effetti psichici

Nelle grandi concentrazioni c'è un effetto narcotico e anestetico.

L'inalazione prolungata può causare perdita di conoscenza e/o morte.

Effetti sulla microflora umana

Gli effetti sulla microflora degli esseri umani non sono stati provati o sono trascurabili.

Proprietà tossicologiche importanti

BUTANO <0,1% BUTADIENE

LC50 Sorcio (Inalazione) 4h = 658 mg/L inhalation

PROPANO

LC50 Sorcio (Inalazione) 4h = 658 mg/L inhalation

SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

12.1. Tossicità

PROPANO

LC50 Daphnia (Daphnia magna) 48h = 16.3 mg/L

LC50 Pesce 96h = 16.1 mg/L

IC50 Alghe 72h = 11.3 mg/L

In condizioni d'uso normali non si conoscono o prevedono danni all'ecologia.

12.2. Persistenza e degradabilità

Non esistono informazioni riguardanti la persistenza o la degradabilità.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non esistono informazioni riguardanti il bioaccumulo.

12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna informazione sulla mobilità in natura disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non è stata effettuata nessuna relazione sulla sicurezza chimica.

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna indicazione

SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Manipolazione dei rifiuti per il prodotto

Prendete anche in considerazione le regole locali concernenti la manipolazione dei residui.

Il prodotto, così come l'imballo, deve essere smaltito come rifiuto pericoloso.

Vedere anche i regolamenti nazionali sui rifiuti.

Consigli speciali per la manipolazione dei rifiuti

16 05 04.

Ricupero/riciclaggio dell'prodotto

Questo prodotto normalmente non è riciclato.

Trasporto dei rifiuti

Nessuna indicazione

SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il presente prodotto deve essere trasportato esclusivamente via gomma o via treno, pertanto si applicano solo i regolamenti ADR/RID.

14.1. Numero ONU

2037

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITA, CONTENENTI GAS

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe

2: Gas

Codice di classificazione

5F:

Rischio sussidiario (IMDG)

Etichette



14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

Non applicabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Restrizioni del tunnel

Categoria tunnel: D.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non applicabile

14.8 Altre informazioni sul trasporto

Categoria trasporto: 2; Quantità totale massima per unità trasportata: 333 kg o litri.

SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Non applicabile.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Rapporto di sicurezza dei prodotti chimici conforme a 1907/2006 Allegato I non è stato richiesto per questo prodotto.

SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

16a. Indicazione di dove sono state apportate modifiche rispetto alla versione precedente

Revisione di questo documento

Versioni precedenti

2015-03-31 La revisione di questo documento è, salvo previsto diversamente, causata dalle modifiche effettuate in questi regolamenti

16b. Spiegazione o legenda delle abbreviazioni utilizzati nella scheda dati di sicurezza

Testo per intero della classe di pericolo e del codice di categoria menzionato alla sezione 3

Flam Gas 1	Gas altamente infiammabile (Categoria 1)
Press Gas P	Gas compresso
No tox haz	Non classificato come tossico
Muta 1B	Può causare difetti genetici (Categoria 1B)
Carc 1A	Può causare cancro (Categoria 1A)
Flam Gas 1B	Gas estremamente infiammabile, gamma di infiammabilità > 12 punti percentuali (categoria 1B)
Flam Liq 2	Liquidi infiammabili (categoria 2)
Acute Tox 4vapour	Tossicità acuta (categoria 4 vapori)
Aquatic Acute 1	Molto tossico per gli organismi acquatici (categoria acuta 1)
Aquatic Chronic 1; M = 1	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti a lungo termine sugli ambienti acquatici (categoria cron 1)

Definizione completa dei pericoli menzionati alla Sezione 2

Flam Gas 1

Gas che a 20 °C e a una pressione standard di 101,3 kPa: (a) sono infiammabili se in una miscela composta dal 13% o meno in volume d'aria; o (b) hanno una gamma infiammabile con l'aria di almeno 12 punti percentuali, a prescindere dal limite d'infiammabilità inferiore.

Liq Press gas

Gas liquefatto sotto pressione: un gas che, se confezionato sotto pressione, è parzialmente allo stato liquido al di sopra di -50 °C, senza specifica della temperatura critica

Spiegazione delle abbreviazioni alla Sezione 14

ADR Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada

RID Regolamento concernente il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose

Codice restrizione tunnel: D; proibito il passaggio attraverso tunnel di categoria D and E..

Categoria trasporto: 2; Quantità totale massima per unità trasportata: 333 kg o litri.

16c. Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati

Fonte dei dati

I dati principali per il calcolo dei pericoli sono stati presi principalmente dalla lista europea di classificazione ufficiale, 1272/2008 Allegato I, come aggiornata a 2015-05-27.

Laddove mancano tali dati, in secondo luogo è stata usata la documentazione sulla quale si basa questa classificazione ufficiale, ad esempio IUCLID (International Uniform Chemical Information Database). In terzo luogo sono state usate delle informazioni

da fornitori chimici internazionali degni di nota, e successivamente altre fonti disponibili, ad esempio schede dei dati di sicurezza di altri fornitori o informazioni da associazioni non-profit, laddove l'affidabilità della fonte è stata giudicata da un esperto. Se nonostante ciò non sono state trovate informazioni affidabili, i pericoli sono stati giudicati dai pareri degli esperti in base sulle proprietà al loro note di altre sostanze simili, ai sensi dei principi della normativa 1907/2006 e 1272/2008.

Testi integrali dei regolamenti menzionati in questa scheda dei dati di sicurezza

- 453/2010 REGOLAMENTO (UE) N. 453/2010 DELLA COMMISSIONE del 20 maggio 2010 recante modifica del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH)
- 1272/2008 REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 dicembre 2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006
- 89/391 DIRETTIVA DEL CONSIGLIO del 12 giugno 1989 concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro
- 98/24 DIRETTIVA 98/24/CE DEL CONSIGLIO del 7 aprile 1998 sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro (quattordicesima direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1, della direttiva 89/391/CEE)
- 1907/2006 REGOLAMENTO 1907/2006 (CE) N.DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 18 dicembre 2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE Allegato I

16d. Segnalazione di quale dei metodi di valutazione delle informazioni di cui 1272/2008 Articolo 9 è stato impiegato ai fini della classificazione

Il calcolo dei pericoli con questa miscela è stato effettuato sotto forma di valutazione applicando un peso di prova utilizzando il parere di un esperto in conformità con 1272/2008 Allegato I, considerando tutte le informazioni disponibili per determinare i rischi della miscela in conformità con 1907/2006 Allegato XI.

16e. Elenco delle pertinenti indicazioni di pericolo e/o consigli di prudenza

Testo completo per l'indicazione dei rischi, menzionati nella sezione 3

- H220 Gas altamente infiammabile
- H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato
- H340 Può provocare alterazioni genetiche
- H350 Può provocare il cancro
- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili
- H332 Nocivo se inalato
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

16f. Indicazioni su eventuali formazioni adeguate per i lavoratori al fine di garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente

Altre informazioni rilevanti

Informazioni su questo documento

Questa scheda dei dati di sicurezza è stata redattata dal programma KemRisk®, KemRisk Sweden AB, Teknikringen 10, SE-583 30 Linköping, Svezia.